

AUDIO 601-VI-00004 27794

TEST:

Haciendo como una historia, cuando había llegado el primer... grupos armados como el EPL [Ejército Popular de Liberación], el EPL fue [INTERRUP]

ENT:

¿El primer grupo que llegó?

TEST:

El primer grupo fue el EPL, eso fue en el año... del 89. Llegó el EPL, en donde empezaron a formar grupos conquistando a los demás compañeros, mayores -porque en esa época nosotros éramos como menores de edad-, pero uno ya conocía que había conquista de ellos, del EPL.

ENT:

¿Para llevarsen a los...?

TEST:

Para llevarsen a la fila armada. Y muchos compañeros fueron como... como usados y también abusados por ellos, porque ellos decían, no, que tenían que irsen a empuñar el arma para defender la causa, ¿cierto?, pero en el sentido no fue así sino que ese era como una...

ENT:

¿Un pretexto?

TEST:

Un pretexto, ¿cierto?, como que ellos le engañaban la conciencia INDIGENA1, ¿no?, como que el INDIGENA1 sabe... en esa época no había la educación, muy poco, entonces la gente decía "no, eso es bueno usar el arma o empuñar el arma", ¿no?, pero en el camino fue como...

ENT:

¿Entendiendo?

TEST:

Como entendiendo que eso era un abuso o no era bien para la comunidad indígena y en el proceso de la organización fue creciendo, los mayores orientando... y de eso fue como bajando el volumen a los demás compañeros que estábamos.

Y

en el 90 ya llegó el grupo armado, el ERG [INC: ELN] Ejército Liberación Nacional de Colombia, ¿cierto?

ENT:

¿En el 90?

TEST:

En el 90 y este fue un lugar ----- donde fue más utilizado la parte de la guerrilla, lo que fue el ERG [INC: ELN]. Ellos también utilizaron a los indígenas, hacían entrenamientos delante de los niños, dando un mal ejemplo a los niños, ¿sí?, y de eso muchos compañeros fueron también...

ENT:

¿Reclutados?

TEST:

Reclutados y muchos de ellos han perdido la vida y no han estado...

ENT:

¿En comunidad?

TEST:

En la comunidad. Y en el 95, yo me recuerdo que yo empecé a estudiar -ya mi padre me había ingresado al estudio- y unos niños, jóvenes, que estudiaban conmigo en grado tercero [INTERRUP]

ENT:

¿Tercero de primaria?

TEST:

Tercero de primaria. Unos jóvenes por la conquista de ellos fueron reclutados y en este momento ellos han perdido la vida en la selva, en la montaña de Colombia, ¿no? Y eso el gobierno, no se ha podido... no sabemos todavía, ¿dónde están esos compañeros?, que han perdido la vida por grupos armados ilegales, ¿cierto?, y así fue... más que todo formando grupos ya también y... el INDIGENA1 en esa época era más sometido, ¿sí?, como no sabíamos cómo era la... creíamos que era la vida del [INTERRUP]

ENT:

O sea, ¿era más fácil de...?, ¿cómo le dijera?, ¿más dócil?

TEST:

Eso, era así.

ENT:

No era tan resistente.

TEST:

No era tan resistente y además, unos tiempos que... o sea, como esa época eran comandantes exigentes, que no podían salir donde la mamá, que no podía desertar para la casa y que si desertaba lo mataban, ¿cierto? Entonces algunos jóvenes también fueron desertados y fueron asesinados por los mismos grupos del ERG [INC: ELN], ¿cierto? Y así fue llegando el grupo armado ilegales.

Y

en el 2000-2001, ya llegó lo que tiene que ver, las FARC [Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia], ¿sí?, las FARC llegó y fueron los grupos más... que fueron más conquistados a los indígenas, ellos sí fueron directamente, metieron a la conquista de las niñas, fueron conquistados a los niños, fueron conquistados a los adultos, ¿sí?, a lo mayores de edad también.

ENT:

Pero, ¿para qué?, ¿para que se fueran con ellos?

TEST:

Para que se fueran con ellos, ¿sí?

ENT:

O, ¿para que los dejaran quedar por ahí?

TEST:

No, era como que para estarse con ellos en las filas de la armada, ¿sí?

ENT:

Ustedes o sumercé, ¿cómo vivió la amenaza?

TEST:

La amenaza...

ENT:

¿Cómo los amenazan a ustedes?, a los docentes.

TEST:

Esa época nosotros éramos niños, ¿sí?, éramos jóvenes que apenas estábamos creciendo. Uno conocía amenazas de los líderes, de los gobernadores; aquí el primer gobernador que empezó a fundar esta vereda fue FAMILIAR1 lo que fue mi padre y fue [INTERRUP]

ENT:

Perdón, ¿ FAMILIAR1?, ¿tu padre?

TEST:

FAMILIAR1, aja.

ENT:

¿El primer gobernador?

TEST:

El primer gobernador que fundó esta vereda, que empezó a liderar, ¿sí? Y fue el gobernador que hablaba del tema de la...de no reclutamiento a los indígenas a la fila armada y por eso la guerrilla, las FARC, los amenazaba, si usted ponía así... que lo iban a matar, entonces, de miedo de eso ya fueron formando la ORGANIZACION SOCIAL1.

En esa época la ORGANIZACION SOCIAL1 era muy débil, ¿sí?, no tenían estos grupos como lo

tienen ahora, no portaban su bastón, había muy poco grupo, eran como de [INTERRUP]

ENT:

Pocas personas.

TEST:

Pocas personas, por ahí de 8 guardias que controlaban su vereda, porque apenas estaban como organizando a formar.

ENT:

¿En qué año más o menos?

TEST:

Eso fue en el 2001.

AUDIO 601-VI-00004 27796

ENT:

O sea, ¿en el 2001 se empiezan a organizar ORGANIZACION SOCIAL1?

TEST:

La ORGANIZACION SOCIAL1, sí.

ENT:

Y, ¿ahí es donde su papá empieza a organizar esto acá?

TEST:

Empezó a organizar la comunidad y mi papá fue el primer fundador que empezó también a motivar como la guardia, ¿sí? Y esta población -como ----- era muy poquita población porque apenas estaba liderando como autoridad, y en ese momento donde llegó las FARC, ellos querían a los jóvenes y a las jovencitas vincular a la fila armada, ¿sí?, engañando con mercado, engañando con vestidos, ¿sí?, y las mismas compañeras de las FARC venían y les hacían como una conquista "venga, vámonos que eso allá es bueno, allá no sufre de alimentos, allá se viste y come bien, duerme bien y no va a pasar nada", ¿sí?, y la juventud de acuerdo a eso, tenían esas... o sea, esa conciencia...

ENT:

De que así era.

TEST:

De que fuera cierto, ¿cierto? De eso fueron como reclutados a la fila armada.

ENT:

¿Más o menos como cuántos?

TEST:

De aquí fueron pocos, de aquí fueron como... como 12 compañeros a la fila armada y de ahí no se han volvido [INC: vuelto], otros se quedaron enterrados o no sé dónde están, porque hay 2 familias [INC: familiares] míos vinculados [INTERRUP]

ENT:

¿2 jóvenes o mujeres?

TEST:

2 jóvenes que fueron vinculados con las FARC y en este momento va para 20 años que no sabemos dónde están [INTERRUP]

ENT:

¿Hace cuánto?, perdón.

TEST:

Hace 20 años.

ENT:

20 años.

TEST:

Del 2001... al 2020, ya casi.

ENT:

Y, ¿no saben qué pasó?

TEST:

No sabemos en qué parte están o qué pasó, ¿sí?, y hemos investigado, no hemos dado cuenta dónde están enterrados esos hermanos.

ENT:

¿Sí saben o no?

TEST:

No sabemos dónde. Entonces así se pasó el conflicto en ese año...

Y

en el año 2004 -entre el 2004 y el 2005- ya la gente, entre más poquitos llegaban, llegaban más, llegaban más guerrillas, ¿sí?, de otros departamentos y fueron como...

ENT:

O sea, ¿empezaron poquitos pero empezaron a crecer?

TEST:

Empezaron a crecer, ¿sí?, y traían radios o emisoras que ellos tenían, lo colocaban recién llegaron. Aquí era una comuna base, aquí formaron como una base, colocaban esas redes de comunicación y tenían como emisoras; y la gente escuchaba la emisora tal hora, ya de eso fueron como más conquista a la juventud, ¿sí? -es como la emisora del ejército nacional, ¿cierto?, ahora hay una red que comunica- entonces era así.

ENT:

Y empezaban a...

TEST:

Y empezaban a hablar que "los que quieren ingresar a la fila armaba, bienvenido, que aquí nosotros las cuidamos, nosotros les damos todo, la ropa", todas esas conquistad, ¿cierto? Entonces la gente, como los jóvenes eran muy débil -no tenían esa práctica- de una vez "bueno, yo voy pa allá. Yo aquí en la casa estoy sufriendo de hambre, no quiero trabajar mi tierra. No quiero saber de mi papá, estoy cansado con mi papá", de esos sentidos se salían, ¿sí?

Y

en el 2006 ya había bombardeos, la parte de la fuerza pública. Aquí arriba había un bombardeo donde se combatieron las FARC contra el ejército -aquí en el filo- y nos afectó lo que tiene que ver las cañadas, porque echaron como unas bombas, tóxicos, y eso nos afectó también la población porque... del filo que bombardeó el avión, el helicóptero -en el tiempo de la lluvia- como que afectó y aquí hubo mucha enfermedad con lo que tiene que ver el vómito, la diarrea y la fiebre.

ENT:

¿Por aquí pasaba cerca un río?

TEST:

Sí, por aquí vienen unas 2 cañadas grandes, quebraditas que la gente se beneficia del agua, ¿cierto?, del nacimiento, pero... como el bombardeo fue arriba en el filo de la montaña y también nos afectó a la comunidad aquí, aquí como población [INTERRUP]

ENT:

Pero, arriba en la montaña donde nace el agua, ¿no?

TEST:

Sí, donde nace el agua, sí.

ENT:

Ahí echaron las bombas, ¿no?

TEST:

Las bombas... y tuvo también hasta... ejércitos heridos; también la guerrilla fueron heridos, ¿sí? Y todas esas situaciones afectó acá mucho.

ENT:

Y, ¿esos heridos y todo eso los trían para acá?

TEST:

Sí, traían acá.

ENT:

¿Desde ese 2006?

TEST:

Del 2006 al... Y de ahí en adelante ya habían muchos bombardeos. Arriba también el río [DUD: 06:00] también había un combate donde se combatieron el ejército con las FARC... y de ahí, hay una hermana que vivía allá y causa de eso la... el ejército llegó y les desbarataron todo lo que tenían en la casa.

ENT:

¿El ejército?

TEST:

El ejército, porque la guerrilla combatieron y se fueron, ellos se volaron de esa parte y los que pagó eso... la familia que vivía allá, porque dijeron "usted, el que cuidaba a la guerrilla, porque de aquí nomás es que bombardearon y nos mataron", ¿cierto?, y de eso los útiles personales que tenía en la casa los dañaron el ejército; las ollas las quemaron, el marrano que tenía lo mataron, la cobija, la ropa, los documentos de la señora que tenía también los quemaron. Todo lo que tiene que ver lo revolcaron y lo quemaron, ¿sí?... Fue una afectación muy grande a la comunidad...Y allá en la casa tenían hasta máquina de coser, todos esos implementos les desbarataron, todos los dañaron, ¿sí?

Entonces,

debido a eso, el gobernador ya no permitía que la guerrilla siga llegando la población, ¿sí?, y ya nosotros fuimos creciendo y la comunidad y eso fueron organizando.

ENT:

Pero, ¿cómo lograron sacar la guerrilla de acá?

TEST:

¿Cómo logramos sacar?, se logró sacar de acá de esta vereda de acuerdo al gobernador y la ORGANIZACION SOCIAL1, ya la ORGANIZACION SOCIAL1... fueron como preparando más, ¿sí?, y también ya nos reuníamos con las autoridades mayores, ¿sí?, y con las mujeres líderes -parte de las LENGUA INDIGENA docentes; donde tomamos un acuerdo que ya la guerrilla "nosotros de aquí lo vamos a echar", ¿sí? Y los jóvenes que estaban en la fila armado con la guerrilla los íbamos a quitar por las malas,

¿cierto?, pero, ¿fuerza de quién?, de la ORGANIZACION SOCIAL1 con las mujeres; y fue así, en una asamblea donde dimos acuerdos, que "los que están en la guerrilla los vamos a quitar", y tenían que entregarse nuestros hermanos a la autoridad, para que la autoridad lo miren como una... como una orientación y... Eso habíamos realizado en una asamblea y de acuerdo a eso empezaron a trabajar los gobernadores, ya fueron orientados por las autoridades mayores -ya cada gobernador, ya fueron orientados- y también por ahí derecho la asamblea hizo una resolución -resolución 0005-, ¿sí?, donde directamente se había rechazado a la guerrilla, a la guerrilla y al ejército; que no íbamos a permitir ya en la zona más reclutamiento y más fuerza pública, en esa resolución decía que no podían... ir a colaborar como miliciano. El que colaborara lo sancionábamos por tantos años, ¿sí?, en esa resolución decía -en un numeral- "el joven que se va a la guerrilla pierde el derecho", entonces, de ese miedo los jóvenes decían "no, pues yo me voy a la guerrilla; yo pierdo mi mamá, yo pierdo de mi familia, yo pierdo de mi tierra, ya me van a echar entonces yo más bien no voy".

ENT:

Ah, no se iban con ellos.

TEST:

Ya no se iban con ellos de ese miedo del estatuto y la resolución que le había hecho la asamblea para la comunidad, ¿sí?

ENT:

Y a sumercé, ¿cómo lo empiezan a amenazar?

TEST:

¿Amenazar?, en esa época ellos amenazaban... de día.

ENT:

¿De día venían personalmente?

TEST:

Sí, venían personalmente y les amenazaban.

En

el año 2008, por experiencia de mi papá y de todo, los líderes mayores... fui

-----.

ENT:

¿En el 2008?

TEST:

En el 2008 fui ----- de esta vereda, donde había la guerrilla -tanto ELN y tanto las FARC-, entonces de acuerdo a las experiencias, mandatado de la asamblea, donde dijeron que no íbamos a permitir hacer una reunión particular con ellos -así se había decretado en una asamblea-, entonces una vez...

A

la semana que hicimos la asamblea la guerrilla estaba cerquita ahí de la casa donde yo vivía -donde yo vivo- y la guerrilla me llamó, el comandante de la guerrilla me llamó la atención "venga joven, yo necesito hablar con usted.

¿Usted es el ----- de esta vereda?", le dije "sí, yo soy el -----de esta vereda", "yo quiero reunir con usted y con la junta o los líderes del cabildo, de la comunidad", yo le respondí "yo no puedo hacer una reunión particular con ustedes porque la asamblea determinó hace 8 días, ya se prohibió reunir con ustedes. Con pena y todo, yo no voy a hacer la reunión", entonces me dijo "pero, tenemos que sentarnos y hablarnos. Necesitamos hablar, como autoridad que nos de autorización", entonces yo le dije "no, yo no puedo hacer esa reunión porque si yo hago reunión entonces yo estoy violando la ley, el derecho que se habló en la asamblea, porque yo soy el ----- y yo no puedo estar contando con ustedes", entonces ese señor me dijo -me amenazó de frente- "bueno, si usted no se quiere sentar con nosotros ya sabe que tenemos la lista. Tenga en cuenta -----que usted ya lo tenemos en la lista y usted ya nos está echando de acá, seguramente que usted no nos quiere a nosotros, nos quiere echar desde ese territorio", yo le dije "no, eso no es la idea comandante, la idea es de que nosotros tenemos que tener la seguridad de nosotros mismos porque más adelante llega un grupo armado, el ejército, y nosotros reuniéndonos allá con ustedes y nos bombardean. Entonces, nos van a matar, por ustedes nos van a matar a nosotros y nosotros tenemos que cuidar la salud y la vida de nuestro territorio porque ustedes no nos van a cuidar toda la vida acá en este territorio", entonces ahí si trató de decirme que "si se pone así, su vida ya nos va a quedar en la lista", entonces yo de miedo de eso, yo le decía...

Al

otro día reuní con el gobernador vecinos, traté de explicar el motivo... y también me reuní con la comunidad "eso está pasando, ayer me amenazaron, ¿qué vamos a hacer con esto?". Entonces la guardia ya estaba un poco organizado, ya ponieron la seguridad, ya por la tarde nos venían como a cuidar a mí, me cuidaban toda la noche y de día se iban -como haciendo como a la protección- [INTERRUP]

ENT:

Pero, ¿en esa época ya era -----?

TEST:

No era ----- . Entonces la comunidad y las mujeres decían "no, tenemos que cuidar al -----porque de pronto se vienen de noche y nos matan", porque esa fue como una amenaza para mí, ¿sí? Entonces, debido a eso fueron amenazando a los más [INC: demás] líderes, a los demás gobernadores -el gobernador que rechazaba de una la amenazaban- y ellos ya tienen en la lista, ¿sí?, para acabar con la vida de los gobernadores. Y así fueron amenazando hasta que fueron amenazando a la lideresa.

Ya

la comunidad de ahí en adelante se había como despertado más, ya se había dicho "no, a estas personas lo vamos a sacar del territorio porque nos están



haciendo es un gran daño a la comunidad".

ENT:

Ah, ya, pero ¿quiénes, los de las FARC?

TEST:

De las FARC, sí.

ENT:

Y por decir, frente a eso cuando se presentó esa situación, ¿mucho comunidad salió de acá desplazada?

TEST:

Algunos que no fueron... que no tenían esa resistencia fueron saliendo, fueron desplazados porque les mataban al hermano, porque les iban a llevar la hija al grupo armado; entonces de miedo ellos fueron saliendo por fuera. Entonces, siempre lo que yo manejo es -así como decía ayer un compañero de aquí, de ----- "yo me nací acá, mi umbilico [INC: ombligo] está acá, mi umbilico [INC: ombligo] y mi placenta de mi madre está acá enterrado en mi territorio". Así como decía mi papá "si me matan en mi casa, me muero, pero yo miedo de eso no voy a salir por fuera", eso es lo que decía mi papá "hijo, a usted lo están amenazando, pero no vamos a salir, si nos matan que nos maten en la casa". Entonces, por esa experiencia, la familia mía no se... no salieron por fuera, porque lo que decía el mayor fue verdad, ¿cierto?

ENT:

Y, ¿su papá murió cómo?

TEST:

Mi papá murió de enfermedad.

ENT:

Ah, muerte natural.

TEST:

Muerte natural.

ENT:

La guerrilla no.

TEST:

La guerrilla no se... hizo daño, gracias a Dios. Él luchó por todo, pero no [INTERRUP]

ENT:

Pero cuando su papá empezó a organizar y todo, ¿a él también lo amenazaron?

TEST:

Él también fue amenazado, sí.

ENT:

Y ahora, últimamente ya siendo ----- ¿cómo le han dejado trabajar?, porque usted sabe que los -----pues tienen una gran influencia en la comunidad, entonces son los primeros también que empiezan a presionar y a amedrentar.

TEST:

Sí, después de que la guerrilla se había ido de esta zona, gracias a Dios que uno está vivo y... todo lo que se ha pasado en la vida. Muchos compañeros que fueron a estudiar conmigo se fueron a la guerrilla y perdieron la vida; y una de las personas que... a mí me decían después de que yo tuve mi mujer, me decían "venga, deje su mujer, vamos a la guerrilla".

ENT:

¿Los mismos compañeros que se fueron?

TEST:

Los mismos compañeros que estaban en la guerrilla "deje a su mujer y vamos a la guerrilla que acá es bueno", y yo agradezco mucho a mi padre, que mi padre me orientaba "hijo, no se vaya a meter con ellos porque eso allá lo matan. No quiero que su vida se pierda, tan joven. Más bien hijo, estudies -eso me decía mi papá- estudies, yo le ayudo el estudio", y la meta mía era terminar el estudio y el sueño.

Entonces,

por apoyo de mi papá fue terminando mi once, terminé mi once y la comunidad miro el perfil de la persona y salí nombrado de ser ----- ¿no? Y en este momento... es bueno para uno enseñar lo niños [INTERRUP]

ENT:

Pero, ¿usted fue nomás bachiller?

TEST:

Bachiller y fui nombrado.

ENT:

Ya.

TEST:

Porque aquí por el costumbre y por el derecho a lo que tenemos [INTERRUP]

ENT:

Derecho propio, sí.

TEST:

Derecho propio, la ORGANIZACION PUBLICA<sup>1</sup> debe nombrar como un bachiller, pero debe nombrarlo.

ENT:

Ah, qué bueno. Y, ¿no ha pensado de pronto aprovechar la oportunidad de estudiar?, ¿profundizar algo más?

TEST:

En este momento estoy estudiando en una universidad que es del Chocó, la INSTITUCION EDUCATIVA<sup>1</sup> sí. Gracias a Dios quedamos casi pa terminar la INSTITUCION EDUCATIVA<sup>1</sup> y...

en este momento no he tenido ningún amenaza por...

ENT:

Sí, que estén por ahí. Pero, dentro de las disidencias que hay, ¿no están ahoritica?

TEST:

No, en este momento por acá no hay diferencias de personas que uno [DUD: 21:06]  
entonces... Mi conciencia y mi meta es de terminar a universidad y seguir  
estudiando, porque la idea es conocer una buena experiencia para uno enseñar  
bien a los niños.

ENT:

Usted, ¿cuántos niños tiene?

TEST:

¿Mis alumnos?

ENT:

No, de su familia.

TEST:

De mi familia, 6.

ENT:

¿6 niños?

TEST:

2 niñas y 4 niños.

ENT:

Ah, qué bien.

TEST:

Y todos están estudiando, gracias a Dios que la otra niña mayorcita terminó  
bachiller.

ENT:

Y, ¿están acá?, ¿aquí en este resguardo?

TEST:

Están acá en este resguardo.

ENT:

O sea, o ¿en qué comunidad tiene esta comunidad de...?

TEST:

No, -----.

ENT:

Por eso, ¿aquí en esta comunidad?

TEST:

Sí, yo vivo en esta comunidad.

ENT:

Y, ¿cómo ha sido la situación en las otras comunidades?, ¿ha sido muy  
violentada también o se concentró un poco más en esta comunidad?

TEST:

No, más que todo... este sector ----- es donde llega más la comunidad, más  
centralizado, digamos así.

ENT:

Eso.

TEST:

Más centralizado [INTERRUP]

ENT:

Que fue la estrategia que hizo la guerrilla de meterse acá.

TEST:

Sí, o sea, el centro más allegado es acá, toda la comunidad de por allá de... se vienen es pa acá, como a un centro de orientación, llegan con los niños como a una reunión de... programa de ORGANIZACION PUBLICA2 y llegan cada 8 días, todos los días llegan acá, ¿sí? Y es un centro donde la gente se está pensando... educar más, en la formación, y también tenemos nuestro sede donde los niños terminen primaria y directamente ingresan al bachiller, ¿cierto?, la secundaria... Pues en otra parte, más que todo -digo yo- ahora la educación se ha superado, se ha superado [INTERRUP]

ENT:

Pero, ¿siguen siendo profesores de ustedes?

TEST:

Sí... el mismo INDIGENA1 le enseña al mismo INDIGENA1 [DUD: 23: 40], ¿cierto?, el mismo indígena le enseña al niño, dando conocimiento de la lengua materna. Aquí le enseñamos las 2 idiomas, le enseñamos la lengua materna y también lo que tiene que ver, la lengua castellana, ¿sí?, entonces, por medio de eso se ha progresado un poco, no es como antes, antes -como no había tanto la educación- la gente hacían lo que querían hacer, ¿sí?, y no había tanto lo que tiene que ver la guardia... y ahora, usted no se puede ir con lo que usted quiere hacer, ¿no?, y el gobernador también es como más piloso. Si usted va para otra parte, tiene que consultar a gobernador.

ENT:

A las autoridades.

TEST:

A las autoridades. Teniendo como reconocimiento más que todo a la autoridad. Si usted... desaparece 2 días o 3 días, el gobernador debe saber, ¿dónde está ese joven?, o ¿esa niña dónde está?, o ¿qué hace?, ¿sí?, o ¿estudia o qué?

ENT:

Cuando esta -por decir- esto de la guerrilla acá que se instalaron acá y eso, ¿cómo se veía el tema de la alimentación?, ¿les quitaban las comidas?

TEST:

No, en esa época ellos traían sus propias comidas porque, esa vía que comunica para Chocó, era... era directo, bajaba y la guerrilla misma hizo una carretera allí abajo en la parte de [DUD: 25:27], para que ellos transitaran (en un camión, un carro, una moto) y destaparon que estaba allá, una parte que estaba en [DUD: 25:42], trabajaban con la máquina y habían ya hecho la carretera. Entonces ya había vías de Chocó ya [INTERRUP]

ENT:

¿Ellos mismos sacaron la carretera?

TEST:

Sí, ellos mismos hicieron la carretera.

ENT:

¿Sería que tendrían máquinas?

TEST:

Ellos quitaron la del municipio, de ----- Había una máquina que venía por ahí barriendo a la parte de la loma y de ahí lo quitaron ellos mismos, entonces con esa máquina empezaron a trabajar, como ellos tiene sus conductores de la misma guerrilla- y hasta tenían explosivos, claro.

ENT:

La volaron y rompieron y abrieron.

TEST:

Todo, todo lo hicieron. Entonces ellos mismos trajeron la comida hasta acá y decían a la población "vea, mire como nosotros comemos y como nos alimentamos nosotros", entonces claro, la juventud.

ENT:

Claro, era una tentación, yo comiendo aquí carne y el otro allá comiendo arroz con yuca.

TEST:

Entonces ese era como el engaño que, nosotros íbamos como a engañar, ¿cierto?

ENT:

Claro.

TEST:

Eso no fue la vida que nosotros queríamos, ¿no? Y traían animales también por allá de ----- tenían una cantidad de animales y mataban delante de la gente y así, ellos vivían así, pero nunca... Y tanto que jodían, la cocina, ¿no?, la cocina, ellos dentaban como Pedro por su casa, salían y dentaban.

ENT:

Y, ¿ustedes salían a cazar?

TEST:

Nosotros, claro.

ENT:

¿Eran cazadores?

TEST:

Cazadores también.

ENT:

Y de ahí como cazadores, ¿quitaron esa práctica o todavía pueden hacerla?

TEST:

En este momento... cuando estaba la guerrilla nosotros no podíamos cazar, sí, porque si usted va a las montañas a cazar entonces ellos estaban por allá y lo cogían o lo mataban, ¿no?; o el ejército, cuando estaba el ejército bombardeando no podían ir ni a cortar plátano.

ENT:

Entonces, ¿cómo hacían para comer?

TEST:

Para comer, tenía que irse un grupo de familia a cortar plátano, ¿no?, a buscar su alimento, porque no se podía ir, usted no podía mandar una niña allá -que tenga 12 años- porque les podían violar, la ley o la guerrilla, porque ellos estaban regados.

ENT:

O sea, camuflados en el monte.

TEST:

Claro, camuflados, guardados en las montañas -y eso fue pasando así-. Entonces, para recolectar la comida tenían que ir el papá, la hija o los hijos, a buscar la comida; ya traían una cantidad y de acuerdo a eso se alimentaban en la casa.

ENT:

Y cuando se enfermaban, ¿cómo podían?

TEST:

¿Cuándo se enfermaban?

ENT:

Sí.

TEST:

Pues más que todo, cuando se enfermaban, nosotros siempre como culturalmente utilizamos lo que es el médico tradicional -LENGUA INDIGENA que llamamos-. Es el que nos da la fuerza a los niños, la salud, ¿sí?, pero si la enfermedad no se recupera pues nosotros siempre mandábamos al pueblo, al municipio de -----, porque en esa época el hospital era muy difícil para uno tener...

ENT:

Médico.

TEST:

Sí, ahí...

ENT:

Pero, ¿sí hacían brigadas de salud o no?

TEST:

Muy poco, era muy poco de brigada de salud.

ENT:

Y, ¿cómo hacían para llevarlos al pueblo?

TEST:

Pues, en ese momento andaban... ¿cómo se llamaban?, un grupo de...

ENT:

¿Promotores?

TEST:

Promotores [PAUSA: 30:08-30:16]

ENT:

Se iban con promotores de salud.

TEST:

¿Promotores de salud son los que daban casa en casa?, ¿no?

ENT:

Sí.

TEST:

Casa en casa, visitaban -donde hay casas- y miraban que niño estaba enfermo o... "hay que llamar la ambulancia", pero era muy difícil tener nuestro propio hospital. Ya ahora tenemos nuestro hospital acá en... a hora y media a pie y allá siempre los niños se hace la consulta, ¿no?, y cada 15 días o cada mes llegan los médicos para hacer como... atendiendo a la población. Pero antes no fue así, por eso es que en esa época había mucho muerto de niño, ¿no?, mucho muerto de niño y también como niñas.

ENT:

Y, ¿muerto de qué enfermedad?

TEST:

De gripa y fiebre; y lo que mata mucho por acá -en esa época afecto mucho- lo que tiene que ver, la broncomonía, ¿sí?, la broncomonía, como la asfixia, ¿no?; la viruela y este... el paludismo, no había un control de enfermedad y el paludismo le coge a usted y le coge al otro y al otro, eso es como...

ENT:

Se contagiaba.

TEST:

Sí, como tan contagioso. Eso es lo que mató a muchos de los niños en esta comunidad, pero ya ahora hay más... es más allegado a la comunidad lo que tiene que ver... como los médicos y las vacunas que hacen los... los enfermeros en el hospital.

ENT:

Bueno, ¿algo más así que quiera agregar de su situación?, o ¿cómo que conozca de algún hermano?, ¿de algún familiar?, o algo que haya sido de pronto afectado.

TEST:

No, más que todo... en mi familia, gracias a Dios que hubo conflicto, como grupos armados legales ilegales, pero... nosotros somos una de las personas que nunca fue sometido a la...

ENT:

No se dejaron someter.

TEST:

No nos dejamos someter de la fila armada. Eso yo valoro mi familia y... fuimos amenazados, pero nunca nosotros hemos salido de esta comunidad porque mi papá fue una de las personas que nos orientaba, ¿sí?

ENT:

Les aconsejaba.

TEST:

Nos aconsejaba mucho y no dejar engañar a ellos.

ENT:

Y, ¿aquí qué tanto se está acudiendo al LENGUA INDIGENA?

TEST:

El LENGUA INDIGENA, aquí es como lo primero, ¿no? Digamos, el 100 % se busca más al LENGUA INDIGENA, no que al médico occidental.

ENT:

Sí, para tratamiento de enfermedades.

TEST:

Tratamiento de enfermedades, el 100 %.

ENT:

Y ustedes, ¿qué tanto como líderes lo consultan para las decisiones o las problemáticas que hayan en la comunidad?

TEST:

Las problemáticas, nosotros ayudamos entre nosotros [INTERRUP]

ENT:

Pero, ¿qué tanto le consultan al LENGUA INDIGENA?

TEST:

A ver, consultamos más como... preguntas, ¿cierto?, como hacía el tratamiento.

ENT:

Por eso, pero para enfermedades. Pero, cuando hay un problema en la comunidad, ¿no le consultan también?

TEST:

Sí, también le invitamos al LENGUA INDIGENA que nos ayude a...

ENT: Como

atender.

TEST:

Atender, ¿cierto?, porque LENGUA INDIGENA tiene un poder de él, como espíritu, ¿no?, y él también debe de controlar de que no haiga tanto problema en la comunidad, ¿sí?, y de esa manera nosotros los hacemos. Y cuando hay una reunión, le llamó a LENGUA INDIGENA que haga primero el ritual y después ya hacemos nuestra actividad.

ENT:

Y de sitios sagrados, ¿qué tanto los van a visitar?

TEST:

A ver, de sitios sagrados nosotros tenemos uno, lo que tiene que ver -----, ¿por qué decimos -----?, porque hay un sentido significativo, ¿no?, porque aquí arriba -de aquí, 1 hora- hay un lugar, hay un plano grande, inmenso, pero es un plan donde existió lo que tiene que ver la culebra [DUD: 35:38]

ENT: ¿[DUD: 35:39]?

TEST:

[DUD: 35:40].

ENT:

¿Era una culebra?

TEST:



Era una culebra... Y ese es un sitio sagrado, es un sitio sagrado... En la época, antes de existirnos nosotros, vivió un LENGUA INDIGENA [DUD: 35:58], pero LENGUA INDIGENA era... mejor dicho...

ENT:

¿Un sabio?

TEST:

Un sabio, sabio, ¿sí?, que encontró como un gusano, ¿no?, iba de cacería y encontró como un gusanito ahí como chillando, chillando y trató de atraparlo -ese gusanito- y llevó para la casa, le dijo a la mujer "mami, llevemos este gusanito para la... qué sería este gusanito tan bonito que es como rayadito", y llevó para la casa y se buscó un tutumo pequeñito y le echó un porción de agua y le dejó ahí. Le dejó ahí en el tutumo... Y al otro día ese tutumo estaba ¡lleno! de agua, lleno de agua, entonces ese LENGUA INDIGENA pensó "no, pues este totumo amaneció con agua en ese regadero, entonces vamos a buscar otro totumo más grande", buscó otro totumo más grande, pasó al otro totumo y ya el gusanito estaba creciendo, ¿sí?, y se amaneció el otro día también lleno de agua. Entonces dijo LENGUA INDIGENA "no, esto ya, el totumo ya hay que cambiarlo, buscamos es un cántaro", al cántaro le echó la mitad de agua y al otro día también lleno de agua, ¿no?, igual. Entonces dijo "no, pues este cántaro, ¿entonces qué hacemos?", entonces dijo LENGUA INDIGENA "no, nos enterramos y hacemos como hueco pequeño en ese plan tan bonito", lo dejó ahí con agua y ahí si ya empezó a crecer; fue creciendo y al último eso ya era un inmenso animal -según dicen-.

ENT:

Como un guio.

TEST:

Si, como un... pero ya al transformar el tiempo ya fue cambiando -era en culebra pero ya cambió como en pescado- tenía cabeza de culebra, pero al transformar ya tenía las aletas, ¿no?, como...

ENT:

¿El cuerpo?

TEST:

El cuerpo ya tenía como las aletas, y fue creciendo así, fue creciendo... ya al último fue como dando unas semillas, entonces el LENGUA INDIGENA venía a coger un pescado al ----- llevó una semilla sabaleta y lo metió ahí en ese charco y fue como criando ahí, teniendo como semilla de pescado y ya era como una pecera, llenó de pescados ese charco, pero el agua no fue... sacado de un nacimiento, eso transformó solo, ¿sí? Y en el tiempo ya era un animal muy grande... ya donde era más de...

ENT:

Y ellos, ¿qué ritual van hacer? o ¿qué ofrenda van a llevar allá?

TEST:

Antes allá no podía ir usted solo, no podía ir solo porque es un lago muy grande.

ENT:

¿Ya es lago?

TEST:

Ya era lago, un lago muy grande y tenían como un lobo.

ENT:

Y, ¿fue que lo secaron?

TEST:

Y al tiempo como que fue secando, se fue secando... pero los LENGUA INDIGENA dicen que ese charco, ese lago que está allí, que allí está el Cacique... pero espiritualmente, ¿no?

ENT:

Sí, sí, sí claro.

TEST:

Existe todavía.

ENT:

El espíritu del Cacique está ahí.

TEST:

Ahí está el espíritu del Cacique. Entonces, que allí un LENGUA INDIGENA, un [DUD: 40:28] de LENGUA INDIGENA, ¿cierto?, que no tiene esa experiencia no se puede como...

ENT:

Conectar.

TEST:

Conectar a ese...

ENT:

Y, ¿sí hay un LENGUA INDIGENA duro duro que se conecte allá o no?

TEST:

No, ha sido difícil.

ENT:

O sea, no ha nacido así un LENGUA INDIGENA fuerte fuerte que se le mida allá para ir a pedir el mensaje.

TEST:

No, no, es difícil, difícil.

ENT:

Y, ¿de otro lado traer uno?

TEST:

Se puede ir a conectar, pero es LENGUA INDIGENA que da y dice

ENT:

Ah, juemachica.

TEST:

Se muere ahí,

ENT:

O sea, no saben cómo irle a pedir, pero también que los deje ir.

TEST:

Pedir como un permiso.

ENT:

Sí, o sea, yo voy pero ya me quedó con usted porque usted no está como preparado como para que se vaya con esa información.

TEST:

Aja, sí.

ENT:

Pero, ¿no van a ofrendar nada?, sino por decir, irle a dejar algo y sale, ¿no se hace eso?

TEST:

A ver, para ir a hacer eso como... como una pequeña...

ENT:

Ofrenda.

TEST:

Ofrenda, tiene que pedir permiso al gobernador más que todo.

ENT:

Sí, por eso, pero ¿lo hacen?

TEST:

No, no lo hacen.

ENT:

¿Por qué no lo están haciendo?

TEST:

Porque los LENGUA INDIGENAs que viven en esta comunidad, en este resguardo, se han dado

cuenta, ellos miran en sueño, pero... si se llega a mirar o llegara hacer una ofrenda, que se puede enfermar y se puede morir. De miedo a eso no se apuesta.

ENT:

Y, ¿por qué se secaría?

TEST:

¿El agua?

ENT:

Sí.

TEST:

El agua se secó porque alrededor les tumbaron todo lo que tenía que ver.

ENT:

Toda la hierba.

TEST:

Toda la hierba, tumbaron todo... Hace poquitos días, hay un LENGUA INDIGENA aquí de este resguardo que hizo una ceremonia acá y miro el sitio y nos afectó todo este -----, nos afectó

todo.

ENT:

¿Los afectó en qué sentido?

TEST:

¿En qué sentido?, con espíritu.

ENT:

Empezó espíritu loco a molestar.

TEST:

Aja, locos.

ENT:

Y, ¿qué les hacían?, ¿suicidios o qué?

TEST:

Cuando sentíamos, hizo LENGUA INDIGENA los [INTERRUP]

ENT:

O sea, ¿cómo que despertó el espíritu?

TEST:

Eso... como que abrió las...

ENT:

Los rebulló.

TEST:

Eso, entró allá, pero dejó la puerta...

ENT:

Los empezó a puyar, a tocar.

TEST:

Eso.

ENT:

Ay juemadre.

TEST:

Y está aquí, a los 3 días que hizo la...

ENT:

La ceremonia.

TEST:

La ceremonia, y ya nos afectó la comunidad. Y vimos de que había culebras en todas partes... y eso veíamos entrando culebras a las casas, vimos ranas siguiendo en las casas. Cantidad de cosas.

Y

ahí al lado, al lado de ese espacio vive un señor y ese señor nos comentaba que ese era un desastre, era un miedo...

ENT:

¿Allá el lago?

TEST:

Sí, en el lago. No hay agua, está seco, pero por dentro, después de las 6 de la tarde ya empezaban a chillar diferentes animales, de cosas, cantidad de

animales. Tocando como tambor, que el otro cantaba muchas cosas, escuchaba... al grito de la culebra. Entonces, a la semana ya vimos unas culebras ya por ahí, mejor dicho, regado totalmente....

Y

más arribita hay un compañero que vive y tenía como 15 reses que estaban produciendo y les acabó a todo.

ENT:

Claro, se alborotó ese espíritu.

TEST:

Se alborota eso y... eso se fueron muriendo hora por hora. Le mató a 12 animales. Todo todo lo acabó.

ENT:

Y, ¿cómo lograron frenar entonces eso?

TEST:

Entonces buscamos LENGUA INDIGENA que... que es otro departamento, traímos -el cabildo

nos colaboró- y hicimos el tratamiento, y llevamos toda la comunidad -veredas y también las autoridades-. Claro, dijo "no, eso fue", mejor dicho, apretado. Por eso dice que ese lugar es un sitio sagrado.